

【Make me a channel of your peace】

【使我作祢和平器皿】

Make me a channel of your peace:

使我作祢和平器皿

Where there is hatred, let me bring you love;

在仇恨之處，謹守仁愛

Where there is injury, your pardon, Lord;

在惱怒之處，給予寬恕

And where there's doubt, true faith in you.

在疑慮之處，建立信實



Make me a channel of your peace:

使我作祢和平器皿

Where there's despair in life let me bring hope;

在絕望之處，喚起盼望

Where there is darkness, - only light,

在陰霾之處，見證光明

And where there's sadness, ever joy.

在憂傷之處，分享喜樂

O Spirit, grant that I may never seek

哦主啊！賜我過于我所求

So much to be consoled as to console,

只求安慰人，不求人安慰

To be understood as to understand,

只求瞭解人，不求人瞭解

To be loved as to love with all my soul - .

只求愛護人，不求人愛護



Make me a channel of your peace.

使我作祢和平器皿

It is in pardoning that we are pardoned,

赦免時便蒙赦免，蒙赦免

In giving to all that we receive,

舍去時便有所得，有所得

And in dying that we're born to eternal life.

行經死亡時便進入永生

Make me a channel of your peace, your peace.

使我作祢和平器皿，器皿